Advancing Collaborative Foreign Language Scholarship and Pedagogy
Through Open Technology

Carl S. Blyth
University of Texas at Austin

I. Introduction

Technology as Catalyst for Educational Change: Office of Digital Humanities (NEH)
Texas Language Technology Center
http://tltc.utexas.edu/tltc/

II. The Open Education Movement

“A grassroots movement is on the verge of sweeping through the academic world. The Open Education Movement is based on a set of intuitions shared by a remarkably wide range of academics: that knowledge should be free and open to use and reuse; that collaboration should be easier, not harder; that people should receive credit and kudos for contributing to education and research; and that concepts and ideas are linked in unusual and surprising ways and not in the simple linear forms that today’s textbooks present. Open Education promises to fundamentally change the way that authors, instructors, and students interact worldwide.” --Richard Baraniuk (2008:229)

• Defining Open: Open Source, Open Access…
  “Goodbye, Textbooks; Hello, Open Source Learning” (2006, R. Baraniuk video)
  “Transforming the Economics & Ecology of Education” (2009, R. Baraniuk video)
  http://tltc.utexas.edu/tltc/events/lecture_series_archive.html#Rich
  MIT OpenCourseware http://ocw.mit.edu/OcwWeb/web/home/home/index.htm
  Carnegie Mellon Open Learning Initiative http://www.cmu.edu/oli/

• Copyright Issues: Share, Remix, Reuse (Legally!)
Creative Commons <http://creativecommons.org/>

• Quality Control Issues: What is Quality? Who Decides?
EDSITEment http://edsitement.neh.gov/
Multimedia Educational Resource of Learning and Online Teaching www.merlot.org
OER Commons < http://www.oercommons.org/>
Del.icio.us (Social tagging website) http://del.icio.us/

III. Opening Up Literary Scholarship: Danteworlds

Danteworlds <http://danteworlds.laits.utexas.edu/>
“Imagining the Inferno” (feature article about author and website)
http://www.utexas.edu/features/archive/2004/dante.html
The New Yorker (Review of the book and website—January 8, 2009)
http://www.newyorker.com/online/blogs/books/2009/01/hope-for-ye-who.html
LA Times: Jacket Cover (review—January 14, 2009)
Danteworlds: A Reader’s Guide to the Inferno
http://www.press.uchicago.edu/presssite/metadata.epl?mode=synopsis&bookkey=213286
Danteworlds: A Reader’s Guide to the Divine Comedy
http://www.press.uchicago.edu/presssite/metadata.epl?mode=synopsis&bookkey=213549

IV. Opening Up Language Pedagogy: Français interactif

Français interactif  http://www.laits.utexas.edu/fi/
• Representing language as communicative practice
  - oral grammar
  - unplanned discourse
  - language play (linguistic forms; frames; taboos; roles)
• Redefining authorship: Roll the credits!
  • User-generated content
  • Just-in-time publishing for just-in-time teaching
Qoop.com (Online, on-demand publishing)  http://www.qoop.com/

V. Future Trends in Open Educational Resources

• Multimodality & Embodiment, e.g., Second Life  http://secondlife.com/
• Modularity, e.g., Spanish Proficiency Exercises  http://www.laits.utexas.edu/spe/
• Web 2.0 & Learning communities, e.g., Live Mocha  http://www.livemocha.com/
• Accessibility, e.g., Conversa Brasileira  http://tlc.la.utexas.edu/brazilpod/cob/

VII. References